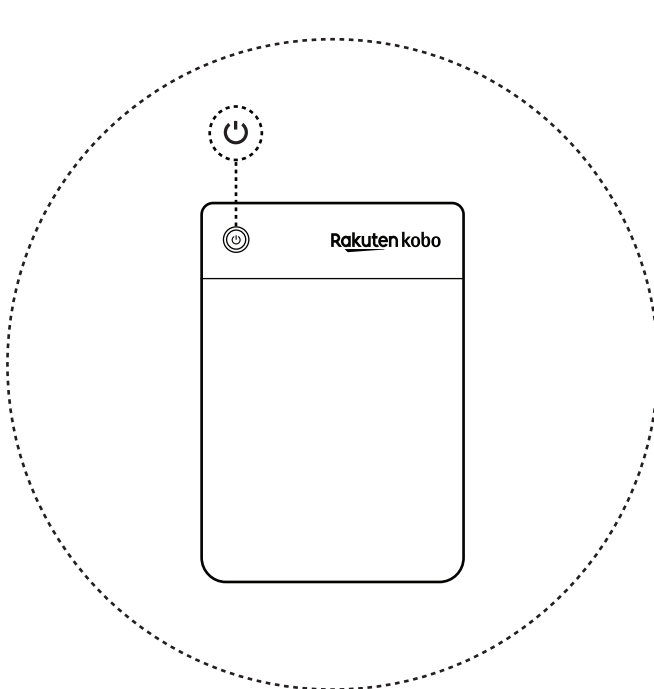




EN

Press and hold the power button to start or turn off your eReader.

FR Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation afin d'allumer ou d'éteindre votre liseuse.

IT Tieni premuto il pulsante di accensione per accendere o spegnere il tuo eReader.

ES-ES Mantén pulsado el botón de encendido para encender o apagar tu eReader.

ES-MX Mantén presionado el botón de encendido para encender o apagar tu eReader.

PT-PT Pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar para ligar ou desligar o seu eReader.

DE Halten Sie den Ein/Aus-Schalter länger gedrückt, um Ihren eReader ein- oder auszuschalten.

NL Houd de aan/uit-knop ingedrukt om je eReader in of uit te schakelen.

TR e-Kitap Okuyucu'nuzu başlatmak veya kapatmak için güç düğmesini basılı tutun.

SE Håll strömknappen intryckt för att starta eller stänga av din läsplatta.

DK Tryk og hold tænd/sluk-knappen for at tænde eller slukke din e-bogslæser.

FI E-lukulaite käynnistetään tai sammutetaan painamalla ja pitämällä virtapainiketta painettuna.

NO Trykk og hold inne strømknappen for å starte eller skru av din eReader.

JA 電源をオンまたはオフするには、電源ボタンを長押しします。

ZH-TW 長按電源按鈕以開啟或關閉 eReader。

ZH-CN 长按电源按钮启动或关闭您的 eReader。

CS Stiskněte a držte tlačítko napájení k zapnutí nebo vypnutí vaší čtečky eReader.

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby uruchomić lub wyłączyć eReader.

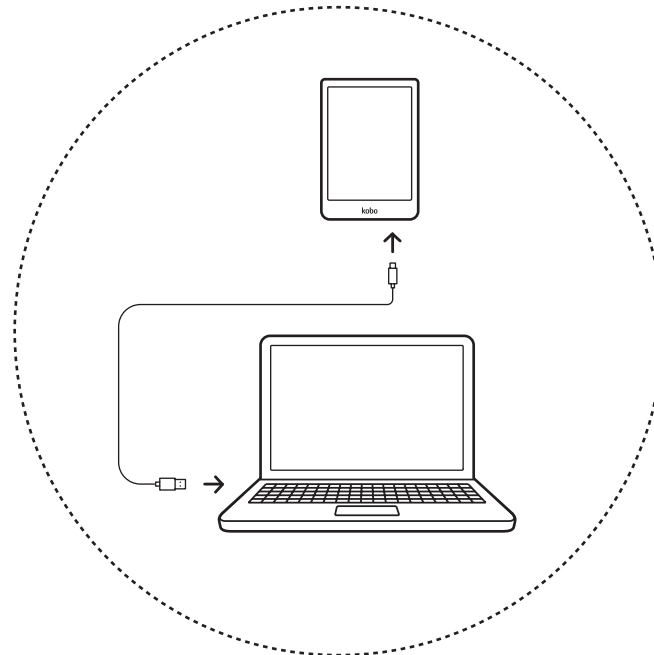
RO Țineți apăsat butonul de pornire pentru a porni sau opri eReaderul.

HU Az eReader elindításához vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

MS Tekan dan tahan butang kuasa untuk memulakan atau mematikan eReader anda.

HI अपने eReader को चालू या बंद करने के लिए पावर बटन को दबाएं और होल्ड करें।

BG Натиснете и задръжте натиснат бутона за включване, за да включите или изключите своя eReader.



EN

If necessary, charge by connecting to a power source.

FR Si nécessaire, rechargez votre liseuse en la connectant à une source d'énergie.

IT Se necessario, carica il tuo eReader collegandolo a una fonte di alimentazione.

ES-ES En caso de ser necesario, carga tu eReader conectándolo a una fuente de alimentación.

ES-MX En caso de ser necesario, carga tu eReader conectándolo a una fuente de poder.

PT-PT Se necessário, carregue o seu eReader ligando a uma fonte de energia.

DE Schließen Sie Ihren eReader bei Bedarf an eine Stromquelle zum Aufladen an.

NL Laad indien nodig je eReader op door deze aan te sluiten op een stroombron.

TR Gerekiyorsa bir güç kaynağına bağlayarak e-Kitap Okuyucunuzu şarj edin.

SE Ladda din eReader vid behov genom att ansluta till en strömkälla.

DK Oplad om nødvendigt din e-bogslæser ved at tilslutte den til en strømkilde.

FI Lataa sähköinen lukulaiteesi tarvittaessa kytkemällä se virtalähteeseen.

NO Om nødvendig lader du opp eReader ved å koble til en strømkilde.

JA 電子書籍リーダーは、必要に応じて電源に接続して充電してください。

ZH-TW 若有需要, 請將您的 eReader 連接電源以充電。

ZH-CN 如有必要, 请将您的 eReader 连接到电源进行充电。

CS V případě potřeby nabijte elektronickou čtečku připojením ke zdroji napájení.

PL W razie potrzeby naładuj czytnik eReader, podłączając go do źródła zasilania.

RO Dacă este necesar, încărcați eReaderul conectându-l la o sursă de alimentare.

HU Ha töltenie kell, csatlakoztassa a megfelelő áramforráshoz az eReader eszközt.

MS Jika perlu, cas eReader anda dengan menyambung kepada sumber kuasa.

HI जरूरत पड़ने पर, eReader को बिजली के किसी स्रोत से कनेक्ट कर के चार्ज करें।

BG Ако е необходимо, заредете своя eReader чрез свързване с източник на електричество.



This eReader is made with recycled and ocean-bound plastic.

Enjoy reading on a more eco-conscious eReader.

kobo.com/eco >

FR Cette liseuse est fabriquée avec du plastique recyclé et du plastique destiné à être jeté dans l'océan. Profitez de la lecture sur une liseuse plus respectueuse de l'environnement.

IT Questo eReader è prodotto con plastica riciclata e plastica potenzialmente destinata agli oceani. Goditi la lettura su un eReader più ecosostenibile.

ES-ES Este eReader está fabricado con plástico reciclado y plástico con destino al océanos. Disfruta de la lectura en un eReader con mayor conciencia ecológica.

ES-MX Este eReader está fabricado con plástico reciclado y con plástico destinado a ser desechado en el océano. Disfruta leer en un eReader que es más consciente con el ambiente.

PT-PT Este eReader é fabricado com plástico reciclado e com plástico que acabaria no oceano. Aprecie a leitura num eReader mais eco-consciente.

DE Dieser eReader wird hergestellt mit recyceltem Kunststoff und Kunststoff, der sonst in die Meere gelangt wäre. Lesevergnügen auf einem umweltbewussteren eReader.

NL Deze eReader is gemaakt van gerecycled en 'ocean-bound' plastic. Geniet van lezen op een milieubewustere eReader.

TR Bu e-kitap Okuyucu, geri dönüştürülmüş plastik ve okyanuslara ulaşımadan toplanmış plastik kullanılarak üretilmiştir. Daha çevre dostu bir e-kitap Okuyucuda okumanın keyfini çıkarın.

SE Denna eReader är tillverkad med återvunnen plast och övergivet plastavfall på väg till våra hav. Läs gärna på en mer miljömedveten eReader.

DK Denne e-læser er lavet med genanvendt plastik, der ville være endt i havet. Få en god læseoplevelse på en mere miljøbevidst e-læser.

FI Tämä lukulaite on valmistettu kierrätetystä ja muuten mereen päätyvästä muovista. Nauti lukemisesta ympäristön kannalta paremmalla lukulaitteella.

NO Denne e-bokleseren er produsert med resirkulert havplast. Nyt å lese på en mer økologisk bevisst e-bokleser.

JA この電子書籍リーダーは素材の一部にリサイクルプラスチックと海洋プラスチックを使用しています。もっと環境に優しい電子書籍リーダーで読書の楽しみを。

ZH-TW 這款 eReader 是由回收塑膠和海洋廢棄塑膠所製成。使用更具生態意識的 eReader 享受閱讀。

ZH-CN 这款电子书阅读器采用再生和流向海洋的塑料制成。使用更加环保的电子阅读器,安心无虞地享受阅读乐趣。

CS Tato elektronická čtečka je vyrobená z recyklovaného plastu a plastu, který by jinak skončil v oceánu. Užijte si čtení na ekologicky šetrnější elektronické čtečce.

PL Ten czytnik jest wykonany z użyciem tworzywa pochodzącego z recyklingu i przeznaczonego do wyrzucenia do oceanów. Życzymy przyjemnej lektury na bardziej ekologicznym czytniku.

RO Acest eReader este fabricat cu plastic reciclat și plastic destinat pentru a fi aruncat în ocean. Lectură plăcută pe un eReader mai ecologic.

HU Ez az eReader az egyébként az óceánokba tartó és újrahasznosított műanyag hulladék felhasználásával készült. Élvezze az olvasást egy környezetudatosabb eReaderrel.

MS eReader ini dibuat dengan plastik yang dikitarikan semula dan juga plastik yang dibuang ke laut. Nikmati membaca pada eReader yang lebih mesra alam.

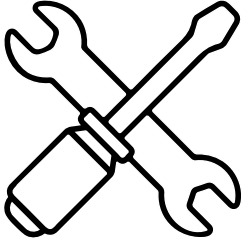
HI इस eReader का निर्माण पुनर्चक्रित प्लास्टिक और समुद्र में जाने वाले प्लास्टिक के साथ किया गया है। पर्यावरण के प्रति अधिक जागरूक eReader पर पढ़ने का आनंद लें।

BG Този eReader е изработен с използване на рециклирана пластмаса и пластмаса – потенциален замърсител на световния океан. Насладете се на четенето с един по-екологичен eReader.



Need some help?

Vous avez besoin d'aide ?	Trenger du litt hjelp?
Hai bisogno di aiuto?	ご質問はこちらから
¿Necesitas ayuda?	是否需要協助？
Precisa de ajuda?	需要帮助？
Brauchen Sie Hilfe?	Potřebujete pomoc?
Heb je hulp nodig?	Potrzebujesz pomocy?
Yardıma ihtiyacınız var mı?	Aveți nevoie de ajutor?
Behöver du hjälp?	Segítségre van szüksége?
Brug for hjælp?	Perlukan bantuan?
Tarvitsetko apua?	कोई मदद चाहिए?
	Имате нужда от помощ?



This eReader is repairable.

Make it yours for as long as you can.

kobo.com/repairability >

FR Cette liseuse est réparable. Profitez-en le plus longtemps possible.

IT Questo eReader può essere riparato. Tienilo con te il più a lungo possibile.

ES-ES Este eReader se puede reparar. Hazte con él y manténlo siempre como el primer día.

ES-MX Este eReader es reparable. Consérvalo todo el tiempo que sea posible.

PT-PT Este eReader pode ser consertado. Que seja seu durante o máximo de tempo possível.

DE Dieser eReader lässt sich reparieren. Behalten Sie ihn so lange wie möglich.

NL Deze eReader kan gerepareerd worden. Gebruik hem zo lang mogelijk.

TR Bu e-Kitap Okuyucu onarılabilir. Mümkün olduğu kadar uzun süre kullanın.

SE Den här läsplattan kan repareras. Gör den till din så länge du kan.

DK Denne eReader kan repareres. Behold og brug den så længe du kan.

FI Tämä e-lukulaite voidaan korjata. Tee siitä omasi niin kauan kuin voit.

NO Denne erReaderen kan repareres. Gjør den din så lenge du kan.

JA この電子書籍リーダーは修理可能です。末長くご愛用ください。

ZH-TW 這款 eReader 是可維修的。好好惜，讓它陪伴您越久越好。

ZH-CN 此电子阅读器可维修。尽您所能延长其使用寿命。

CS Tuto elektronickou čtečku lze opravit. Používejte ji, jak dlouho to jen jde.

PL Ten czytnik eReader nadaje się do naprawy. Korzystaj z niego tak długo jak możesz.

RO Acest eReader este reparabil. Însușește-ți-l și folosește-l cât mai mult.

HU Ez az eReader javítható. Órizzze meg, ameddig csak lehetővége van rá.

MS E-Pembaca ini boleh dibaiki. Jadikan milik anda selama yang boleh.

HI यह ईरीडर मरम्मत योग्य है। जब तक संभव हो इसे अपना बनाएं।

BG Този eReader подлежи на поправка. Нека бъде Ваш възможно най-дълго.



Download the free Kobo App

Enjoy reading on your smartphone or tablet.



FR Télécharger l'application Kobo gratuite. Profitez de vos lectures sur smartphone ou tablette.

IT Scarica l'app Kobo gratuita. Leggi sul tuo smartphone o tablet.

ES-ES Descarga la aplicación Kobo gratuita. Disfruta leyendo en tu smartphone o tableta.

ES-MX Descarga la aplicación Kobo gratis. Disfruta de leer en tu smartphone o tableta.

PT-PT Descarregue a aplicação Kobo gratuita. Desfrute da leitura no seu smartphone ou tablet.

DE Laden Sie die kostenlose Kobo App herunter. Viel Spaß beim Lesen auf Ihrem Smartphone oder Tablet.

NL Download de gratis Kobo-app. Geniet van lezen op je smartphone of tablet.

TR Ücretsiz Kobo Uygulamasını indirin. Akıllı telefonunuzda veya tabletinizde okumanın keyfine varın.

SE Ladda ned den kostnadsfria Kobo-appen. Läs på din smartphone eller surfplatta.

DK Download den gratis Kobo app. God fornøjelse med læsningen på din smartphone eller tablet.

FI Lataa ilmainen Kobo-sovellus. Nauti lukemisesta älypuhelimellasi tai tabletillasi.

NO Last ned den gratis Kobo-appen. Benytt deg av muligheten til å lese på din smarttelefon eller ditt nettbrett.

JA Kobo アプリをダウンロード。スマートフォンまたはタブレットで読書をお楽しみください。

ZH-TW 下載免費 Kobo 應用程式。在智慧手機或平板電腦上享受閱讀的樂趣。

ZH-CN 下載免費的 Kobo 应用程序。在自己的智能手机或平板电脑上享受阅读的乐趣。

CS Stáhnout bezplatnou aplikaci Kobo. Užívejte si čtení na svém chytrém telefonu nebo tabletu.

PL Pobierz darmową aplikację Kobo. Czytaj e-booki na smartfonie lub tablecie.

RO Descărcați aplicația gratuită Kobo. Bucurați-vă de cititul pe smartphone-ul sau tableta dvs.

HU Az ingyenes Kobo App alkalmazás letöltése. Olvasson nyugodtan okostelefonon vagy tableten!

MS Muat turun Aplikasi Kobo secara percuma. Nikmati membaca pada telefon pintar atau tablet anda.

HI नि:शुल्क Kobo ऐप डाउनलोड करें। अपने स्मार्टफोन या टैबलेट पर पढ़ने का आनंद लें।

BG Изтеглете безплатното приложение Kobo. Насладете се на четенето на своя смартфон или таблет.

kobo clara **BW**

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Breve guida introduttiva

Guia de início rápido

Guia de início rápido

Schnellstartanleitung

Snelstart gids

Hızlı Başlama Kılavuzu

Snabbstartsguide

Opstartsvejledning

Pikakäynnistysopas

Hurtigstartguide

クイックスタートガイド

快速入門指南

快速启动指南

Stručná příručka

Instrukcja szybkiego uruchamiania

Ghid de start rapid

Gyors útmutató

Panduan Mula Pantas

त्वरित आरंभ गाइड

Ръководство за бърз старт